

Atualizando sua distribuição Debian Potato para Woody

Gleydson Mazioli da Silva <gleydson@cipsga.org.br>

Versão 0.04 - 29/11/2001

Resumo

Este documento explica alguns pontos fundamentais para o sucesso na atualização de sua distribuição Debian (dist-upgrade). As explicações aqui se aplicam para a atualização da distribuição *Potato* (2.2) para *Woody* (3.0). Ele foi baseado em testes de dist-upgrade que fiz durante estes 2 meses para o envio de bug reportings ao BTS (Bug Tracking System) da Debian. Nos últimas 2 atualizações Potato para Woody que fiz, tudo correu normalmente sem surpresas ou problemas que precisassem ser corrigidos manualmente. Também serão feitas referências a novos métodos de configurações da Debian 3.0 que trouxeram muita facilidade e rapidez para realizar tarefas que antes tinham que ser feitas manualmente ou de maneira mais complexa. Também estão incluídas neste documento respostas a dúvidas comuns durante a transição. Sugestões, críticas e correções devem ser enviadas ao autor no final do documento.

Nota de Copyright

Copyright © 1999-2001 - Gleydson Mazioli da Silva.

Distribuído sobre os termos da FDL (Free Documentation License).

Sumário

1	Preparando seu sistema para a atualização	1
2	Atualizando seu Sistema	3
3	Notas pós atualização	5
3.1	Removendo pacotes da Debian security obsoletos	5
4	Problemas e Soluções	7
4.1	Meus acentos do console não funcionam mais!	7
4.2	Meu XF86Setup não funciona	7
4.3	Aparecem quadradinhos após a atualização dos sistema no X!	7
4.4	Meu pacote <code>xf86-xtt</code> foi posto em hold!	8
4.5	As fontes em algumas caixas de diálogos e menus parecem acima do normal	8
4.6	Meu <code>xhost</code> não funciona, estou usando o <code>xdm</code> , <code>wdm</code> , <code>gdm</code>	8
4.7	Meu <code>xhost</code> não funciona, inicio o X usando <code>startx</code>	9
4.8	Sistema em Português	9
4.9	Meu mapa de teclados está errado!	9
4.10	Tento acentuar no console, mas não consigo	9
4.11	Tento acentuar no X, mas não consigo	10

Capítulo 1

Preparando seu sistema para a atualização

Antes de tudo: Faça um backup dos arquivos de configuração em /etc e outros dados importantes, o processo de atualização é bem testado mas nada pode garantir que ele funcione corretamente para todo mundo. Se utiliza o servidor Apache, é recomendável fazer pelo menos o backup de sua configuração em /etc/apache, pois o programa de atualização pode fazer alterações indesejáveis nos módulos que selecionou.

Antes de iniciar sua atualização, execute o comando:

```
apt-get -f install
```

Para se assegurar que todos os pacotes estão com suas dependências satisfeitas e que tudo está OK.

O próximo passo é incluir as seguintes linhas no seu arquivo /etc/apt/sources.list:

```
deb ftp://ftp.debian.org.br/debian woody main non-free contrib
deb ftp://ftp.debian.org.br/debian-non-US woody/non-US main non-free contrib
```

e comente qualquer linha referente a distribuição potato (incluindo proposed-updates e atualizações de segurança). Depois conecte-se a internet e execute o comando:

```
apt-get update
```

Para copiar os pacotes da woody do servidor. Antes de executar o comando que iniciará a atualização da distribuição, é recomendável ajustar as variáveis de localização para o idioma inglês padrão ("C"). Isto é necessário porque o sistema de locales será modificado e as consecutivas mensagens de erro poderão confundir o apt e trata-la como um erro. Caso isto acontecer não se preocupe, apenas execute novamente o comando de atualização.

```
export LC_ALL=C
export LANG=C
export LC_MESSAGES=C
```

Então execute o comando

```
apt-get -f -u dist-upgrade
```

Para iniciar o processo de atualização de sua distribuição. A quantidade de arquivos que serão baixados da Internet depende da quantidade de pacotes que possui instalados em seu sistemas, em média 100MB de pacotes serão baixados para instalações que utilizam o sistema X com alguns programas populares. Se você quiser somente baixar os pacotes para o diretório `/var/cache/apt/archives` sem executar a atualização, inclua a opção `"-d"` no comando:

```
apt-get -d -f -u dist-upgrade
```

Com este método você poderá ir baixando aos poucos os arquivos necessários pela atualização (ideal se tiver uma conexão discada) e quando todos forem copiados para seu computador, executar o comando `"apt-get -f -u dist-upgrade"` para iniciar a atualização em definitivo (não esqueça de ajustar os locais para `"C"`, veja acima).

Capítulo 2

Atualizando seu Sistema

A primeira coisa que será perguntada são os locais que deverão ser gerados para seu sistema. Estes locais serão gravados no arquivo `/etc/locale.gen` e serão atualizados sempre que o comando “`locale-gen`” for executado. Mais de um locale poderá ser acrescentado neste arquivo para tornar estes idiomas disponíveis ao seu sistema. Marque a opção “`pt_BR`” para ter seu sistema em português.

O restante da atualização depende de seus pacotes e da configuração individual de cada programa, atualmente este processo ocorre sem surpresas (já está bastante seguro). Algumas coisas são modificadas para os seguintes programas:

Apache O programa de atualização normalmente faz modificações indesejáveis no arquivo `/etc/apache/httpd.conf` (como habilitar módulos, etc). Faça um backup da configuração antiga antes de começar e restaure após a atualização.

Squid Algumas diretivas do arquivo `/etc/squid.conf` 2.2 não são mais válidas para o squid 2.4, você terá que executar o comando `squid -k reconfigure` e comentar algumas linhas deste arquivo de configuração para ter seu proxy funcionando denovo. Da mesma forma, novos recursos foram adicionados a esta versão, que torna o programa bem mais robusto.

Kernel A woody trabalha tanto com o kernel 2.2 como o kernel 2.4, eu atualmente estou usando o kernel 2.4.10 sem problemas mas se você tem um firewall ipchains ou a máquina possui sistemas críticos instalados, recomendo continuar mais um tempo com o kernel 2.2 e esperar a série 2.4 se tornar mais madura. O kernel 2.4 requer 4MB de memória mínima para seu funcionamento mas em contrapartida apresenta um desempenho melhor e maior suporte a dispositivos, processadores, dispositivos de memória, USB, etc.

NOTA IMPORTANTE: Após o `dist-upgrade` do seu sistema ser completado, execute o `apt-get -f -u dist-upgrade` mais uma vez até que todos os pacotes sejam corretamente instalados e configurados (ele retornará a linha de comando logo em seguida quando isto acontecer).

Capítulo 3

Notas pós atualização

Esta seção traz alguns pontos iniciais para tornar sua adaptação, de seus programas na nova distribuição menos traumática.

- Um novo sistema de configuração foi incluindo na Debian Woody para facilitar o trabalho de usuários, trata-se do comando `dpkg-reconfigure`. Basta executar: `dpkg-reconfigure pacote` para iniciar um programa de configuração rápido e fácil para a configuração de seus programas.

Todas as respostas que der ao programa sendo configurado serão gravadas para uso futuro e aparecerão como a primeira opção do menu. Venho gostando muito deste recurso pois facilita bastante o trabalho de administração do sistema.

- A opção `-I` do `tar` (para manipular arquivos `bzip2`) mudou para `-j`. Foi necessário para seguir a padronização do utilitário com outros SOs. Cheque seus programas, atualize se necessário.
- Se instalou o pacote `apt` do Kov traduzido para a `potato`, será necessário instalar o pacote `apt` da Woody manualmente. Isto não afeta o funcionamento do sistema, mas você terá grandes dores de cabeça e não entenderá nada se tentar instalar o pacote `apt-utils` (eu que o diga né Kov? :)
- O `squid 2.4` aceita por padrão POST (envio de dados) de no máximo 1 MB. Este limite pode ser aumentado colocando um valor maior no parâmetro `request_body_max_size 5 MB` especificando 0, desativa o limite.

3.1 Removendo pacotes da Debian security obsoletos

Os pacotes retornados com o comando:

```
dpkg -l | grep potato
```

Podem ser seguramente removidos do seu sistema, pois a Debian 3.0 não precisa mais deles: `dpkg --purge pacote` ou `apt-get --purge remove pacote`. (use `dpkg --purge` caso o `apt-get` não remover o pacote).

Ocorre também de bibliotecas ficarem “órfãs” após o `dist-upgrade`, para localizar e remove-las instale o pacote “`deborphan`” e execute-o:

```
deborphan
```

Todas as bibliotecas listadas poderão ser seguramente removidas, mas tenha atenção ao fato de serem requeridas por algum método de compilação.

Capítulo 4

Problemas e Soluções

4.1 Meus acentos do console não funcionam mais!

Pacote kbd Edite o arquivo `/etc/kbd/config` e especifique a fonte `lat1u-16.psf` como fonte de tela:

```
CONSOLE_FONT=lat1u-16.psf
```

Para pacote console-tools Edite o arquivo `/etc/console-tools/config` e especifique a fonte `lat1u-16` como fonte de tela:

```
SCREEN_FONT=lat1u-16
```

Assim esta fonte será automaticamente carregada na inicialização do sistema. Para carregar manualmente digite: `loadfont lat1u-16`. É comum a tela ficar com caracteres estranhos em programas semi-gráficos até que o sistema seja, argh, reinicializado.

4.2 Meu XF86Setup não funciona

Já reporte um bug sobre isso e segundo o maintainer dos pacotes do X (Branden Robinson) ele ficou obsoleto e não mais voltara a funcionar. Remova seu pacote com `dpkg --purge xf86setup` e use o `xf86config-v3` ou `dpkg-reconfigure xserver-svga` (preferido) para configurar seu X.

4.3 Aparecem quadradinhos após a atualização dos sistema no X!

Isto ocorre em configurações anteriores feitas com o XF86Setup (`xf86config` também? se acontecer com voce me avise!). Apenas acrescente a linha `FontPath "unix/:7100"` como primeira linha da seção *Files* do arquivo `/etc/X11/XF86Config` e reinicie o servidor X e o xfs. O conteúdo dele ficará desta forma:

```
Section "Files"
    FontPath "unix/:7100"
```

```
FontPath "/usr/lib/X11/fonts/misc"  
FontPath "/usr/lib/X11/fonts/cirilic"  
...
```

O uso do servidor `xfs` para acesso a fontes garante um aumento drástico no acesso a fontes do sistema além de resolver este problema.

OBS: - Segundo experiência do amigo Cosmo [cosmo@osite.com.br], quando a linha "Font-Path" que carrega está comentada, o problema também aparece.

4.4 Meu pacote `xfs-xtt` foi posto em hold!

Isto é normal e na maioria das vezes não afetam a instalação. A equipe da Debian recomenda o uso do pacote `xfs` (como servidor de fontes) e o `libxfont-xtt` para adicionar suporte a fontes True Type no sistema.

4.5 As fontes em algumas caixas de diálogos e menus parecem acima do normal

Edite o arquivo `/etc/X11/fs/config`, localize a linha:

```
catalogue=
```

e coloque as fontes de 75 dpi para serem carregadas antes da de 100 dpi neste arquivo. Adicionalmente edite a linha:

```
defaults_resolutions= 100,100,75,75
```

e modifique-a para:

```
defaults_resolutions=75,75,100,100
```

4.6 Meu `xhost` não funciona, estou usando o `xdm`, `wdm`, `gdm`

O X possui uma configuração restrita na Woody não aceitando conexões por padrão. Edite o arquivo `/etc/X11/xdm/xservers` e remova a opção `-no-listen tcp` da linha que inicia o servidor X e reinicie o servidor X.

Neste mesma linha você encontrará a opção `--dpi 100` que indica as fontes que serão carregadas por padrão quando o arquivo `/etc/X11/XF86Config` não utiliza o `xfs` para acesso as fontes.

4.7 Meu xhost não funciona, inicio o X usando startx

Edite o arquivo `/etc/X11/xinit/xserverrc` e siga as explicações acima.

4.8 Sistema em Português

A Woody utiliza um novo sistema de locales um pouco diferentes da Potato. Para deixar seu sistema em português, você precisará criar um arquivo `/etc/locale.gen` com o seguinte conteúdo:

```
pt_BR ISO-8859-1
```

Ele também pode conter referência a múltiplos locales:

```
en_US ISO-8859-1
pt_BR ISO-8859-1
```

Após isso, execute o comando `locale-gen` para gerar os locales para o idioma `pt_BR`. As variáveis de ambiente de localização podem ser especificadas no arquivo `/etc/locales.def`. O arquivo `/etc/environment` continua válido, mas agora é mais apropriado para ajustar outras variáveis de ambiente.

4.9 Meu mapa de teclados está errado!

Digite:

```
dpkg-reconfigure console-data
```

Selecione `Select keymap from arch list => qwerty` e então uma das seguintes opções de teclado:

- Para o teclado padrão internacional com acentos, selecione: `US american => Standard => US International (ISO-8859-1)`
- Para teclado brasileiro ABNT2 selecione: `Brazilian`

Você poderá executar este programa a qualquer hora para reconfigurar seu teclado. Note que as seleções anteriores são jogadas para o alto do menu.

4.10 Tento acentuar no console, mas não consigo

Inclua novamente a fonte de console `lat1u-16.psf` no arquivo `/etc/kbd/config`, este arquivo é substituído após a atualização da distribuição.

4.11 Tento acentuar no X, mas não consigo

Edite o arquivo `/etc/X11/Xsession` e comente as seguintes linhas no final do arquivo:

```
for sessionfile in $sysessiondir/*; do
  if [ -f $sessionfile ]; then
    if expr $sessionfile : '.*/[0-9][0-9][[:alnum:]_]*$' > /dev/null 2>&1; t
      . $sessionfile
    fi
  fi
done
```

para

```
for sessionfile in $sysessiondir/*; do
  if [ -f $sessionfile ]; then
#   if expr $sessionfile : '.*/[0-9][0-9][[:alnum:]_]*$' > /dev/null 2>&1;
      . $sessionfile
#   fi
  fi
done
```

e então crie um arquivo (caso ele não exista) em `/etc/X11/Xsession.d` chamado `40xfree86-common_xmodmap.xfree86-common` com o conteúdo:

```
if [ -x /usr/bin/X11/xmodmap ]; then
  if [ -f $sysmodmap ]; then
    xmodmap $sysmodmap
  fi
fi

if [ -x /usr/bin/X11/xmodmap ]; then
  if grep -qs ^allow-user-modmap $optionfile; then
    if [ -f $usrmodmap ]; then
      xmodmap $usrmodmap
    fi
  fi
fi
```

A acentuação funcionará assim que entrar em seu sistema X Window.